

Bruxelles, le 6 février 2013

Annexe 9

“*Il Patto del '49 nell'esperienza di Chiara Lubich*”, éd. Città Nuova/Studi della Scuola Abbà, p.13.

Non traduit en français

Original

“11. Coticché tutto era andato semplificandosi. Vivere Lui significava vivere il nulla di noi per essere tutti per Dio (nella sua volontà) e per gli altri”¹⁷.

Note ¹⁷ “E’ importante ciò che dico qui: “vivere Lui (Gesù Abbandonato) significava vivere il nulla di noi”. Come vedremo, infatti, facendo il patto con Foco diciamo a Gesù Eucaristia di patteggiare Lui l’unità fra noi “sul nulla di noi”(cf. Cpv. 25) non diciamo: “sul nostro amore reciproco”, perchè “vivere Lui” è appunto “vivere il nulla di noi per essere tutti per Dio e per gli altri”. Inoltre, per vivere Gesù Abbandonato bisogna vivere la volontà di Dio. La volontà di Dio, infatti, è sinonimo del vivere Gesù Abbandonato perchè vivendola si dà la morte alla propria volontà, come, del resto, amare gli altri è sinonimo di amare Gesù Abbandonato. Gesù ha detto “mio cibo è fare la volontà di Dio” (cf. Gv. 4,34) e non che la volontà di Dio è la sua legge o il suo stile di vita. Il cibo fa vivere e crescere. E quando amiamo Gesù Abbandonato o la volontà de Dio non vivamo più noi ma è Dio che vive in noi e perciò si cresce.”

Traduction libre

“11. De sorte que tout était devenu plus simple. Le vivre signifiait vivre la part de rien en nous pour être tous pour Dieu (dans sa volonté) et pour les autres”¹⁷.

Note ¹⁷ “Ce que je dis ici est important: “Le vivre (Jésus Abandonné) signifiait vivre « *le rien que nous sommes* ». Comme nous le verrons en effet, en faisant le pacte avec Foco, nous disons à Jésus Eucharistie de pactiser Lui l’unité entre nous “*sur le rien que nous sommes* ” (alinéa 25). Nous ne disons pas: “sur notre amour réciproque”, parce que “Le vivre” c’est justement « *vivre le rien que nous sommes* pour être tous pour Dieu et pour les autres ». En outre, pour vivre Jésus Abandonné il faut vivre la volonté de Dieu. En effet, la volonté de Dieu est synonyme de vivre Jésus Abandonné parce qu’en la vivant on donne la mort à sa propre volonté, comme, du reste, aimer les autres revient à aimer Jésus Abandonné. Jésus a dit “ma nourriture est de faire la volonté de Dieu” (cf. Jean. 4, 34) et non que la volonté de Dieu est sa loi ou son style de vie. La nourriture fait vivre et croître. Et lorsque l’on aime Jésus Abandonné ou la volonté de Dieu, nous ne vivons plus en nous mais c’est Dieu qui vit en nous et c’est la raison pour laquelle on croît.”